

## Maples Elementary School School News

### Dates to Remember

#### تواريخ مهمة

#### Monday, December 14

Picture Retakes

#### الاثنين، 14 كانون الأول

إعادة التقاط الصور المدرسية

#### Tuesday, December 15

Parent Meeting at 9:00 a.m.

#### الاثنين، 15 كانون الأول

اجتماع عام للأهالي في الساعة 9:00 صباحاً

#### Wednesday, December 16

Late Start

Bell rings at 9:30 a.m.

#### الأربعاء، 16 كانون الأول

دوام متأخر / يبدأ الدوام في الساعة 9:30

#### December 21-January 1

No School

#### 21 كانون الأول-1 كانون الثاني

عطلة مدرسية

### Attendance

Parents must call the school office at 313-827-6451 to report their child's absence. Student's arriving after 8:45 need to sign in the office.

ينبغي على الأهالي الاتصال بمكتب المدرسة 313-827-6451 للتبليغ عن الغياب. ينبغي على جميع الطلاب التوقف في مكتب المدرسة في حال الحضور بعد الساعة 8:45 صباحاً.

Parents/Guardians are encouraged to schedule doctors' appointments outside of the school day. Please avoid checking out students from school between 3:15 and 3:30.

الرجاء تنظيم جميع المواعيد بعد دوام المدرسة. في حال اضطراركم لاختم ولدكم قبل انتهاء الدوام الرجاء المراجعة والمجي قبل الساعة 3:15.

### Principal's Corner

Greetings Maples Families,

I would like to thank all parents that have attended Parent-Teacher Conferences. I would like to also encourage those who were not able to attend to contact their child's teacher and schedule a conference as soon as possible.

One of the reports that were shared with parents/guardians during the conferences is the NWEA report. We realize that many students performed below or well below grade level on this assessment. We are confident that most students will attain their projected or expected growth during the second testing cycle (January). Please refer to Maples blog for detailed information about the NWEA assessment. All Maples students are provided opportunities in test taking skills online which will further develop their content knowledge, skills, and use of technology needed during testing.

### Cold and Flu Season

Maples staff has been reinforcing cleanliness habits with our students while they are in school. As in previous winters at this time of year, cold and flu season is near its peak at this time. It is essential that children are reminded to maintain good personal hygiene.

Washing hands is one of the most effective ways to stop the spread of bacteria and viruses that are known to cause a wide variety of illnesses. As we spend 6-7 hours at school daily, it is essential to follow certain rules like keeping our surroundings clean, avoid littering in restrooms, hallways, and cafeteria. The more youngsters hear the message on these healthy habits, the better. We expect our students to use school facilities such as bathrooms, lunch room, etc. just the way they do at home.

We have encouraged teachers to reemphasize the importance of hygiene practices. These practices include; frequent hand washing with soap and water, the correct use of hand sanitizers, covering coughs and sneezes by doing so into your elbow or with prompt disposal of tissues, brushing their teeth regularly, keeping their fingernails properly trimmed, and most importantly showering and changing their clothes daily. We explained to the children that being clean and tidy create the best impression to others. Please join us to frequently remind your children of the importance of hygiene practices at home. I know beyond doubt that the vast majority of parents do this routinely. Although we continue to stress the importance of school attendance, I hope you allow adequate recovery time for your sick child.

### Cold Weather

We continue outdoor recess for all grades throughout the winter; please help your child dress appropriately for the weather. Recess is a daily practice throughout the school year unless the temperature is 19 degrees or lower. Students must wear boots, snow pants, winter coat and gloves to play on the playground equipment. It will also be helpful if you label your child's items with their name.

Please note: Your child should arrive to school at 8:30 a.m. unless he/she is coming for breakfast. Breakfast will be served between 8:05-8:30.

**Important Note:** If you need a hard copy of the Newsletter, you can request it from the school's office.

### Giving Tree

We are collecting new mittens, scarves, and hats to be donated. As these items are collected, they will be placed on a Christmas tree in front of the office. This "Mitten Tree" will be available for decoration until Friday, December 14. Please find it in your hearts to contribute to this worthy cause and help keep hands warm this winter.

### شجرة العطاء

نحاول تأمين القبعات والمشايع والقفايات لأي طالب يحتاج إليها وعاجز عن الحصول عليها. إذا رغبت بالتبرع بأي من هذه الأغراض نرجو إرسالها لنضعها على الشجرة الموضوعة في قاعة الدخول في المدرسة حتى 14 كانون الأول. شكرا لكم ولعطائكم السخي!

### PTA Santa Shop

Students may do a little holiday shopping for their family or their teachers Friday, December 18<sup>th</sup>.

### متجر جمعية الأهالي لموسم الأعياد

سيتمكن الأولاد من شراء الهدايا لأفراد عائلتهم ومعلماتهم من المتجر الذي ستفتحه جمعية الأهالي نهار الجمعة الواقع في 18 كانون الأول.

## رسالة المديرية

حضرة الأهالي الكرام،

أود أن أشكر جميع أولياء الأمور على حضورهم اجتماعات الأهالي والمعلمين. وأود أيضا تشجيع أولئك الذين لم يتمكنوا من الحضور على الاتصال بمعلمة ولدهم وتحديد موعد للقاءها في أقرب وقت ممكن.

أحد التقارير التي تم إعطاؤها للأهل خلال هذه الاجتماعات هو تقرير NWEA نحن ندرك أن العديد من الطلاب أحرزوا درجات أدنى من مستوى الصف على هذا التقييم. نحن واثقون أن معظم الطلاب سوف تحقق نموها المتوقع خلال الدورة الثانية للاختبار التي ستكون في شهر كانون الثاني. يمكنكم الحصول على معلومات أكثر عن هذا الاختبار من الموقع الإلكتروني لمدرسة مايلز.

نود التأكيد أن جميع الطلاب في مدرسة مايلز يحصلون على فرص متعددة لتطوير مهاراتهم على النجاح في هذا النوع من التقييم المعتمد على المعرفة بالإضافة إلى المهارة في استعمال الكمبيوتر.

### موسم الرشع والانفلونزا

أن الهيئة التعليمية في مدرسة مايلز تقوم بتشجيع الطلاب على المحافظة على نظافتهم البدنية. كما تعلمون أنه مع اقتراب البرد القارس تكثر أمراض الرشع والانفلونزا لهذا من الضروري جدا أن نذكر الأولاد بأهمية المحافظة على النظافة البدنية كغسيل اليدين الذي يعتبر من أهم الوسائل فعالية على مكافحة انتشار الجراثيم التي تسبب الأمراض المعدية. وبما أن الأولاد يمضون من ست إلى سبع ساعات في المدرسة يوميا أنه من الضروري أن يتبعوا قواعد معينة للمحافظة على نظافة المدرسة، كتجنب رمي النفايات في أرض دورات المياه والممرات وقاعة الطعام. نتطلب من طلابنا أن يحافظوا على نظافة المدرسة كما يحافظون على نظافة منازلهم. لقد شجعنا المعلمات والمعلمين على التركيز على ذكر أهمية النظافة للأولاد كغسيل اليدين بالماء والصابون واستعمال المعقمات لغسل اليدين وتغطية الفم عند السعال باستعمال الذراع أو المحارم، تنظيف الأسنان يوميا، قص الأظافر وتنظيفهم كل أسبوع والأهم الاستحمام وتغيير الثياب يوميا. الرجاء الانضمام إلينا بهذا الجهد لتشجيع الأولاد على مكافحة الجراثيم ليتعدوا موسم الانفلونزا بالصحة والعافية.

أنا أعلم وبدون شك أن معظم الأهالي يتبعون هذه التعليمات في منازلهم دوما ولكن تكرر هذه المعلومات في الصغر ينطبع في ذاكرة الأولاد للأبد.

نحن نؤكد دائما على أهمية حضور الأولاد إلى المدرسة ولكن في حالة المرض نرجو أن تسمحوا للأولاد بالبقاء في المنزل إلى أن تتحسن حالتهم الصحية وذلك لمنع انتشار الأمراض في المدرسة.

### الطقس البارد

سنستمر باصطحاب جميع الطلبة إلى الخارج يوميا خلال فصل الشتاء. سيلغى هذا الاجراء فقط عندما تنخفض درجات الحرارة عن 19 درجة. الرجاء ارسال أولادكم مجهزين للعب بالخارج بارتداء المعاطف، القبعات، المشاليع، والقفايات لحمايتهم من البرد القارس. الرجاء وضع اسماء الطلاب على هذه الملابس للتمكن من معرفة صاحبها في حال ضياعها.

كم نرجوا أن ترسلوا أولادكم إلى المدرسة في الساعة 8:30 صباحاً إلا في حالة إرسالهم باكراً للفطور. يقدم الفطور من الساعة 8:05-8:30.



Have a safe break!

استمتعوا بفرصة مريحة!

**ملاحظة هامة:** إذا أردتم نسخة من هذه النشرة بإمكانكم الحصول عليها من مكتب المدرسة.